

le shopping



faire du shopping

einkaufen gehen faire ses courses
shoppen gehen faire du shopping
einen Stadtbummel machen faire du lèche-vitrines, faire du shopping
bummeln flâner
Kaufrausch, der frénésie d'achat
Shopping-Meile, die rue commerçante
Fußgängerzone, die (Fuzo) rue piétonne

Ladenpassage, die galerie marchande
Einkaufscenter, das centre commercial
Kaufhaus, das grand magasin
Factory Outlet/Outlet Store, der outlet, magasin d'usine
Boutique, die boutique
Geschäft, das magasin
Laden, der boutique

grand magasin

Abteilung, die département, rayon
Damen- / Herrenmode vêtements femmes / hommes
Geschenkartikel, die (Pl.) articles cadeaux
Schmuck, der bijoux
Schreibwaren, die (Pl.) papeterie

Parfümerie, die parfumerie
Dessous, die (Pl.) lingerie
Kurzwaren, die (Pl.) mercerie
Multimedia, das multimédia
Haushaltswaren, die (Pl.) articles ménagers

Tisch- und Bettwäsche, die (Pl.) linge de maison
Spielwaren, die (Pl.) jouets
Etage, die étage
Untergeschoss (UG), das sous-sol
Erdgeschoss (EG), das rez-de-chaussée
Obergeschoss (OG), das étage
Öffnungszeiten, die (Pl.) heures d'ouverture
Ladenschluss, der heure de fermeture des magasins
verkaufsoffene Sonntag, der dimanche où les magasins sont ouverts

BON À SAVOIR

Tailles et pointures

Pour les vêtements de femme, les tailles sont différentes en Allemagne et en France. La taille 40 en Allemagne correspond à la taille 42 en France. En ce qui concerne la taille des soutiens-gorges, par exemple la taille 95 B en France correspond à 80 B en Allemagne.

Les tailles enfants ne sont pas indiquées en années d'âge, mais en cm par rapport à la taille réelle: 116, 128, 140 etc.

Les tailles des vêtements pour hommes et les pointures de chaussures sont identiques dans les deux pays.



acheter un vêtement

Bekleidungsgeschäft, das magasin de vêtements

Modekette, die chaîne de magasins de vêtements

Flagship Store, der flagship store

Nobelboutique, die boutique de luxe

Secondhand-Laden, der dépôt-vente (de vêtements)

Designer-Mode, die mode créée par des stylistes

Vintage-Klamotten, die (Pl.) fringues vintage

anprobieren essayer

maßgeschneidert taillé sur mesure

Umkleidekabine, die cabine d'essayage

Kleidergröße, die taille

Konfektionsgröße, die taille

Schuhgröße, die pointure

Material, das matière

Kostüm, das tailleur

Anzug, der costume

Bluse, die chemisier

Hemd, das chemise

Top, das débardeur

Rollkragenpullover, der pull à col roulé

BH, der soutien-gorge

Accessoires, die (Pl.) accessoires

Handtasche, die sac à main

Gürtel, der ceinture

Sonnenbrille, die lunettes de soleil

Essayage - formules type

Die Jacke ist zu eng / weit. La veste est trop étroite / large.

Das trägt man so. Ça se porte comme ça.

Das T-Shirt passt mir nicht. Le t-shirt n'est pas à ma taille.

BON À SAVOIR

Les soldes

Jusqu'en 2004, les soldes étaient très réglementés en Allemagne, la durée et les produits concernés étaient bien définis. En 2004, la loi a changé, depuis, les commerçants peuvent décider eux-mêmes du moment et de la durée des soldes. Tous les produits peuvent bénéficier de réductions.

Les mots allemands pour les soldes sont « *Winterschlussverkauf* » (W55) et « *Sommerschlussverkauf* » (SSV), mais ils sont devenus très rares. Aujourd'hui, on voit presque toujours le mot anglais « Sale » sur les vitrines.

Könnten sie mir die Jeans in Größe 42 bringen? Pourriez-vous m'apporter le jean en taille 42 ?

Kann man die Hose / die Ärmel kürzen lassen? Est-il possible de faire raccourcir le pantalon / les manches ?

Diese Farbe steht Ihnen gut! Cette couleur vous va bien !

Sie können die Bluse zu Röcken und zu Hosen tragen. Vous pouvez porter le chemisier avec des jupes et des pantalons.

Sie können den Pulli bei 30 Grad waschen. Vous pouvez laver ce pull à 30 degrés.

le prix

Preis, der prix
Preisschild, das étiquette
teuer cher
billig bon marché
günstig bon marché
gratis gratuit
Sonderangebot, das offre spéciale
Ermäßigung, die réduction
Rabatt, der remise
umtauschen échanger

zurückgeben rendre, rapporter
rückerstatten rembourser
Geld-zurück-Garantie, die
garantie de remboursement
Räumungsverkauf, der
déstockage
Totalausverkauf, der liquidation
totale

à la caisse

Kasse, die caisse
Kundenkarte, die carte de fidélité
in bar bezahlen payer en espèces
mit EC-Karte bezahlen payer par
carte bancaire
unterschreiben signer
die Geheimzahl eingeben
composer le code
**der Betrag wird von Ihrem Konto
abgebucht** le montant sera prélevé
sur votre compte
Kassenbeleg/-bon/-zettel, der
ticket de caisse
Rechnung, die facture
Bank, die banque
Geldautomat, der distributeur de
billets
Geld ziehen retirer de l'argent au
distributeur

BON À SAVOIR

Chèque ou carte ?

Depuis 2002, les banques allemandes ne sont plus obligées de garantir le paiement d'un chèque à son bénéficiaire, comme la loi l'imposait auparavant. Par conséquent aujourd'hui, la plupart des commerçants refusent les paiements par chèque. Le chèque est devenu quasi-inexistant en Allemagne.

En général, les Allemands ont beaucoup plus l'habitude de payer leurs achats courants en espèces que les Français. Mais on utilise bien évidemment aussi la carte, la « EC-Karte » d'une banque (équivalent de la Carte bleue) et les cartes de crédit.